

Uluslararası Travma Ölçeği - Çocuk ve Ergen Versiyonu (UTÖ-ÇE)

7 - 17 yaş

İsim-Soyisim: _____ Tarih: _____

'Travmatik olaylar formunu' doldurduktan sonra, şu anda seni en çok rahatsız eden olay nedir?

Aşağıda, üzücü veya stresli bir olaydan sonra insanların yaşayabileceği sorunlar yer almaktadır. Seni en çok rahatsız eden olayı düşünerek;

Son bir ay içinde aşağıdaki sorunların seni ne kadar rahatsız ettiğini belirtmek için 0, 1, 2, 3 veya 4'ü işaretle.

0 = Hiç / 1 = Nadiren / 2 = Bazen / 3 = Sıklıkla / 4 = Neredeyse Her Zaman

	Hiç	Nadiren	Bazen	Sıklıkla	Neredeyse Her Zaman
1. Olayı hatırlatan kötü rüyalar görmek.	0	1	2	3	4
2. Olayın zihnimde canlanması. Sanki olay şu anda yeniden oluyormuş gibi hissetmek.	0	1	2	3	4
3. Olay hakkında düşünmemeye ya da bu konuda bir şey hissetmemeye çalışmak.	0	1	2	3	4
4. Olayı hatırlatan şeylerden (insanlar, yerler, nesnelere, durumlar, konuşmalar) uzak durmak.	0	1	2	3	4
5. Aşırı dikkatli davranmak (etrafta kimlerin olduğunu sürekli kontrol etmek).	0	1	2	3	4
6. Kolayca irkilmek / ürkemek	0	1	2	3	4

Bu sorunların aşağıdakileri etkileyip etkilemediğini belirtmek için "Evet" veya "Hayır" işaretle:

Arkadaşlarıyla geçinme

Aile bireyleriyle geçinme

Okuldaki derslerin

Senin için önemli olan başka herhangi bir şey (hobiler, diğer ilişkiler)

Genel mutluluk halin

EVET HAYIR

Aşağıda, insanların travmatik veya stresli olaylardan sonra bildirdikleri sorunlar yer almaktadır. Bu sorunlar nasıl hissettiğin, kendin ve başkaları hakkında ne düşündüğünle ilgilidir.

Son bir ay içinde aşağıdaki sorunların seni ne kadar rahatsız ettiğini belirtmek için 0, 1, 2, 3 veya 4'ü işaretle.

0 = Hiç / 1 = Nadiren / 2 = Bazen / 3 = Sıklıkla / 4 = Neredeyse Her Zaman

	Hiç	Nadiren	Bazen	Sıklıkla	Neredeyse Her Zaman
7. Kötü (kızgın, korkmuş ya da üzgün) hissettiğimde sakinleşmekte zorlanmak.	0	1	2	3	4
8. Hiçbir şey hissetmemek veya içimde boşluk hissetmek.	0	1	2	3	4
9. Kendimi başarısız hissetmek.	0	1	2	3	4
10. İyi birisi olmadığımı düşünmek.	0	1	2	3	4
11. Diğer insanlara yakın hissetmemek.	0	1	2	3	4
12. Diğer insanlarla yakın ilişki sürdürmekte zorlanmak.	0	1	2	3	4

Bu sorunların aşağıdakileri etkileyip etkilemediğini belirtmek için "Evet" veya "Hayır" işaretle:

Arkadaşlarınla geçinme

Aile bireyleriyle geçinme

Okuldaki derslerin

Senin için önemli olan başka herhangi bir şey (hobiler, diğer ilişkiler)

Genel mutluluk halin

EVET HAYIR

UTÖ-ÇE için puanlama yönergeleri

- TSSB Puanı: 1'den 6'ya kadar olan maddelerin toplamı (Puan Aralığı = 0 - 24)
- Öz Düzenleme Puanı: 7'den 12'ye kadar olan maddelerin toplamı (Puan Aralığı = 0 - 24)
- Kompleks TSSB Puanı: 1'den 12'ye kadar olan maddelerin toplamı (Puan Aralığı = 0 - 48)

UTÖ-ÇE'deki tanı kriterleri, UTÖ ile karşılaştırıldığında değiştirilmemiştir. Bu nedenle yalnızca **puanı ≥ 2 olan maddeler** bir semptomun varlığı olarak değerlendirilir. Bu tanı kriterlerine ek olarak, ilgili kategoride tanı (TSSB, Kompleks TSSB) alabilmek için **beş alandan en az birinde işlevsellikte bozulma** olması gereklidir.

Geçerli tanımlar için;

- TSSB tanısı:

TSSB'nin her bir alanında [Yeniden yaşantılama (YY), Kaçınma (K), Artmış Uyarılmışlık (AU)] en az bir semptom (≥ 2 puan) varlığı ve listelenen beş alandan en az birinde TSSB semptomları ile ilişkili işlevsellikte bozulma olmalıdır.

- Kompleks TSSB (K-TSSB) tanısı:

Öncelikle yukarıda tanımlandığı şekilde TSSB tanısının mevcut olması gereklidir. Buna ek olarak, Öz Düzenleme (ÖD) ile ilgili sorun alanlarının [Duygu Düzenleme Sorunları (DDS), Olumsuz Benlik Algısı (OBA), Bozulmuş İlişkiler (Bİ)] her birinde en az bir semptomun (≥ 2 puan) bulunması ve Öz Düzenleme sorunlarıyla ilişkili işlevsellikte bozulma olmalıdır. Yalnızca bu iki kriter (TSSB semptomları ve ilişkili işlevsellikte bozulma ile öz düzenleme sorunları ve ilişkili işlevsellikte bozulma) karşılandığında bireylere K-TSSB tanısı konulabilir.

Eğer bireyler TSSB veya K-TSSB tanısının semptom kriterlerini karşılıyor ancak belirtilen semptomlarla ilgili olarak işlevsellikte bozulma yaşamıyorlarsa bu durum onların TSSB veya K-TSSB tanısı alamazlar.

Son olarak, bireyler yalnızca TSSB veya K-TSSB tanısı alabilir, iki tanı birlikte konulamaz.

TSSB ICD-11 Kriterleri	Belirti Sayısı (≥ 2 puan olan maddeler)	Gereken Belirti Sayısı	Kriterleri Karşılıyor mu?
Yeniden Yaşantılama (1.-2. Maddeler)		1+	<input type="checkbox"/> Evet <input type="checkbox"/> Hayır
Kaçınma (3. ve 4. Maddeler)		1+	<input type="checkbox"/> Evet <input type="checkbox"/> Hayır
Aşırı Uyarılmışlık (5.-6. Maddeler)		1+	<input type="checkbox"/> Evet <input type="checkbox"/> Hayır
İşlevsellikte Bozulma (Evet / Hayır Soruları)		1+	<input type="checkbox"/> Evet <input type="checkbox"/> Hayır
Muhtemel ICD-11 TSSB Tanısı			<input type="checkbox"/> Evet <input type="checkbox"/> Hayır

K-TSSB ICD-11 Kriterleri (TSSB Kriterleri +)			
Duygu Düzenleme Sorunları (7.-8. Maddeler)		1+	<input type="checkbox"/> Evet <input type="checkbox"/> Hayır
Olumsuz Benlik Algısı (9.-10. Maddeler)		1+	<input type="checkbox"/> Evet <input type="checkbox"/> Hayır
Bozulmuş İlişkiler (11.-12. Maddeler)		1+	<input type="checkbox"/> Evet <input type="checkbox"/> Hayır
İşlevsellikte Bozulma (Evet / Hayır Soruları)		1+	<input type="checkbox"/> Evet <input type="checkbox"/> Hayır
Muhtemel ICD-11 K-TSSB Tanısı			<input type="checkbox"/> Evet <input type="checkbox"/> Hayır